

Distr.: General
24 August 2012
Arabic
Original: English



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الحادية والعشرون

البندان ٣ و ٥ من جدول الأعمال

تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية

والاجتماعية والثقافية، بما فيها الحق في التنمية

هيئات وآليات حقوق الإنسان

دراسة أولية حول تعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية من خلال تحسين فهم القيم التقليدية للإنسانية

مذكرة مقدمة من الأمانة*

١- طلب مجلس حقوق الإنسان، في قراره ٣/١٦، إلى اللجنة الاستشارية أن تعدّ دراسة عن الكيفية التي يمكن أن يساهم بها تحسين فهم وتقدير القيم التقليدية المتمثلة في الكرامة والحرية والمسؤولية في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، وأن تقدم هذه الدراسة إلى المجلس قبل انعقاد دورته الحادية والعشرين.

٢- وقررت اللجنة الاستشارية في دورتها السابعة تشكيل فريق صياغة يتألف من السيد أحمد بلال صوفي (رئيساً)، والسيد فلاديمير كارتاشكين (مقرراً)، والسيد أوبيورا تشينيدو أو كافور، والسيدة أنانتونيا ريبس برادو، والسيدة منى ذو الفقار، والسيد ديوجالال سيتولسينغ، والسيدة لورانس بواسون دي شازورن، والسيد شيكيو تشين، والسيد ألفريد نتوندوغورو كاراكورا، والسيد تشينسونغ شونغ، وطلبت إليه أن يعدّ الدراسة السالفة الذكر، وأن يقدمها إلى اللجنة لتنظر فيها في دورتها التاسعة^(١).

* تأخر تقديم هذه الوثيقة.

(١) A/HRC/AC/7/4، النص ١/٧.

٣- وأحاطت اللجنة الاستشارية في دورتها الثامنة علماً بالتعليقات والمقترحات المقدمة خلال المناقشات المتعلقة بالدراسة الأولية التي أعدها السيد كارتاشكين، وطلبت إلى فريق الصياغة أن يقدم إلى اللجنة في دورتها التاسعة دراسة أولية منقحة من أجل مواصلة النظر فيها^(٢).

٤- وأحاطت اللجنة الاستشارية في دورتها التاسعة علماً بالدراسة التي أعدها فريق الصياغة (A/HRC/AC/9/2) وطلبت إليه أن يُنجز الدراسة في ضوء المناقشات التي أجرتها اللجنة في تلك الدورة، وأن يعممها على جميع أعضاء اللجنة لاستعراضها بصورة نهائية واعتمادها بحلول نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢. ونظراً للتحديات التي يواجهها فريق الصياغة في الجهود التي يبذلها لكي تتضمن الدراسة المساهمات الوافرة التي قدمها المشاركون في المناقشات، سوف تُعرض الدراسة التي طلبها المجلس لدورته الحادية والعشرين في دورته الثانية والعشرين. وأوصت اللجنة بالتالي بأن ينظر مجلس حقوق الإنسان في اعتماد مقرر يحيط علماً بمقتضاه بالتقدم المحرز في الدراسة حول تعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية من خلال تحسين فهم القيم التقليدية للإنسانية (A/HRC/AC/9/2)، ويطلب إلى اللجنة أن تقدم التقرير النهائي إلى المجلس في دورته الثانية والعشرين^(٣).

(١) A/HRC/AC/8/8، النص ٦/٨.

(٢) A/HRC/AC/9/6، النص ٤/٩.